

# NORTHAMPTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS

7207 Young Street  
Machipongo, Virginia 23405  
www.ncpsk12.com

Phone: 757-678-5151

Fax: 757-678-7267

---

Mr. Edward Lawrence  
Division Superintendent

Estimadas Nuevas Familias Del Pre K y Kinder,

Para inscribirse para comenzar la escuela para el año 2021-2022, su estudiante debe entregar un examen físico completo de ingreso a la escuela completado por un médico, incluido un registro de vacunas actual. El registro de vacunación enumera todas las vacunas necesarias que su hijo ha recibido desde el nacimiento hasta los 4 o 5 años. El examen físico incluido es un formulario de cuatro páginas completado por el médico 12 meses antes de comenzar la escuela.

Las vacunas que su estudiante necesita para asistir a la escuela son las siguientes:

Difteria, tétanos y tos ferina (DTap, DTP o Tdap) – Un mínimo de 4 dosis espaciadas adecuadamente. Un niño debe recibir al menos una dosis de la vacuna DTap o DTP en o después del cuarto cumpleaños.

Vacuna contra la hepatitis B – Se requiere una serie completa de 3 dosis de la vacuna contra la hepatitis B debidamente espaciadas para todos los niños.

Vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR) – Un mínimo de 2 sarampión, 2 paperas y 1 rubéola. (La mayoría de los niños reciben 2 dosis de cada uno porque la vacuna que generalmente se administra es la vacuna combinada MMR). La primera dosis debe administrarse a los 12 meses o más. La segunda dosis de la vacuna debe administrarse antes de ingresar al jardín de infantes, pero se puede administrar en cualquier momento después del intervalo mínimo entre la dosis 1 y la dosis 2.

Vacuna contra Haemophilus Influenzae tipo b (Hib) – Esta vacuna es necesaria ÚNICAMENTE para niños de hasta 60 meses de edad. Una serie primaria consta de 2 o 3 dosis (según el fabricante). Sin embargo, la edad actual del niño y no el número de dosis recibidas anteriormente determina el número de dosis necesarias. Los niños no vacunados entre las edades de 15 y 60 meses solo deben recibir una dosis de la vacuna.

Vacuna antineumocócica (PCV) – Esta vacuna se requiere SOLO para niños menores de 60 meses. Se requieren de una a cuatro dosis, dependiendo de la edad de la primera dosis, de vacuna antineumocócica conjugada.

Vacuna contra la poliomielitis (IPV) – Un mínimo de 4 dosis de vacuna antipoliomielítica. Se debe administrar una dosis en o después del cuarto cumpleaños. Consulte el documento de orientación complementario para obtener información adicional.

Vacuna contra la varicela - Todos los niños nacidos a partir del 1 de enero de 1997 deberán recibir una dosis de la vacuna contra la varicela administrada a los 12 meses de edad o más. A partir del 3 de marzo de 2010, se debe administrar una segunda dosis antes de ingresar al jardín de infantes, pero se puede administrar en cualquier momento después del intervalo mínimo entre la dosis 1 y la dosis 2.

**Vacuna contra la hepatitis A (VHA): vigente a partir del 1 de julio de 2021**, un mínimo de 2 dosis de la vacuna contra la hepatitis A. La primera dosis debe administrarse a los 12 meses o más.



# **NORTHAMPTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

**7207 Young Street  
Machipongo, Virginia 23405  
www.ncpsk12.com**

**Phone: 757-678-5151**

**Fax: 757-678-7267**

---

**Mr. Edward Lawrence  
Division Superintendent**

Estimadas familias de NCPS en ascenso de séptimo grado,



**VERS FOR LIFE  
ND SUCCESS**

# NORTHAMPTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS

7207 Young Street  
Machipongo, Virginia 23405  
www.ncpsk12.com

Phone: 757-678-5151

Fax: 757-678-7267

---

Mr. Edward Lawrence  
Division Superintendent

Para comenzar la escuela para el año 2021-2022, su estudiante debe entregar un registro de vacunas actual. El registro de vacunación enumera todas las vacunas necesarias que su hijo ha recibido desde su nacimiento hasta ahora.

Las vacunas adicionales que su estudiante debe recibir para asistir a la escuela intermedia son las siguientes:

**Difteria, tétanos y tos ferina (DTap, DTP o Tdap)** – Se requiere una dosis de refuerzo de la vacuna Tdap para todos los niños que ingresan al séptimo grado.

**Vacuna antimeningocócica conjugada (MenACWY)** – A partir del 1 de julio de 2021, un mínimo de 2 dosis de la vacuna MenACWY. La primera dosis debe administrarse antes de ingresar al séptimo grado. La dosis final debe administrarse antes de ingresar al 12 ° grado.

**Vacuna contra el virus del papiloma humano (VPH)** – A partir del 1 de julio de 2021,

Se requiere una serie completa de 2 dosis de la vacuna contra el VPH para los estudiantes que ingresan al séptimo grado. La primera dosis se administra antes de que el niño ingrese al séptimo grado. Después de revisar los materiales educativos aprobados por la Junta de Salud, el padre o tutor, a discreción de los padres o tutores, puede optar por que el niño no reciba la vacuna contra el VPH.

Estimadas familias de NCPS que ascienden al grado 12,



# NORTHAMPTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS

7207 Young Street  
Machipongo, Virginia 23405  
www.nepsk12.com

Phone: 757-678-5151

Fax: 757-678-7267

---

Mr. Edward Lawrence  
Division Superintendent

Para comenzar la escuela para el año 2021-2022, su estudiante debe entregar un registro de vacunas actual. El registro de vacunación enumera todas las vacunas necesarias que su hijo ha recibido desde su nacimiento hasta ahora.

La vacuna adicional que su estudiante debe recibir para asistir al último año de la escuela preparatoria es la siguiente:

**Vacuna antimeningocócica conjugada (MenACWY)– Efectivo el 1 de julio de 2021**, un mínimo de 2 dosis de la vacuna MenACWY. La primera dosis debe administrarse antes de ingresar al séptimo grado. La dosis final debe administrarse antes de ingresar al grado 12.

**Debido a la fecha de implementación de esta vacuna, su estudiante solo necesitará 1 dosis.**



# NORTHAMPTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS

7207 Young Street  
Machipongo, Virginia 23405

Phone: 757-678-5151

www.npsk12.com

Fax: 757-678-7267

---

Mr. Edward Lawrence  
Division Superintendent

Para: Padres/Guardianes  
De: Servicios De Salud De La Escuela  
Tema: Administrando Medicina En La Escuela

Si es posible, se recomienda a los padres que administren medicamentos en casa en un horario que no sea durante el horario escolar. Si es necesario que los medicamentos se administren durante el horario escolar, se deben seguir las siguientes regulaciones.

1. Todos los medicamentos que se tomen en la escuela deberán ser recetados u ordenados por un profesional médico o dentista y el padre o tutor otorgará permiso para comunicarse con ese profesional médico o dentista si es necesario.
2. Un formulario de medicación, disponible en la clínica de la escuela y en el sitio web, deberá ser completado por el profesional médico o el dentista que atiende y el padre para medicamentos a largo plazo y medicamentos de venta libre.
  1. Los medicamentos a largo plazo se administran durante más de 4 semanas y los proporciona un profesional médico o un dentista con receta u orden.
3. Los padres deben completar en la clínica de la escuela un formulario de medicamentos, disponible en la clínica de la escuela y en el sitio web, para medicamentos a corto plazo.
  1. Los medicamentos a corto plazo generalmente son medicamentos de venta libre que se usan para tratar una enfermedad o lesión que duran menos de 4 semanas o más.
  4. Los padres deben traer los medicamentos a la escuela y entregarlos a la enfermera de la escuela, al asistente de la clínica o su designado.
  5. Los medicamentos deben estar en el frasco de prescripción original debidamente etiquetado por la farmacia para uso tanto a corto como a largo plazo. No se administrarán medicamentos sueltos o no identificados.
  6. Los medicamentos se guardarán en un armario cerrado con llave y los registros se mantendrán en la clínica.

Ningún estudiante en los grados PreK-12th tiene autorización para llevar medicamentos consigo a menos que se presente en la clínica con instrucciones específicas de un profesional médico o dentista, incluso para medicamentos de venta libre.



# **NORTHAMPTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

**7207 Young Street  
Machipongo, Virginia 23405  
www.npsk12.com**

**Phone: 757-678-5151**

**Fax: 757-678-7267**

---

**Mr. Edward Lawrence  
Division Superintendent**

Este procedimiento debe ser seguido tanto por el padre como por el estudiante si se va a administrar el medicamento en la escuela.

Dirija cualquier pregunta que pueda tener a la clínica escolar de su hijo:

Escuela Primaria De Kiptopeke: 757-678-5151 ext 6106

Escuela Primaria De Occohannock: 757-678-5151 ext 8106

Secundaria y Preparatoria De Northampton :757-678-5151 ext 4470



**VERS FOR LIFE**

**ND SUCCESS**

# NORTHAMPTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS

7207 Young Street  
Machipongo, Virginia 23405

Phone: 757-678-5151

www.ncpsk12.com

Fax: 757-678-7267

---

Mr. Edward Lawrence  
Division Superintendent

Para: Padres/Guardianes

De: Servicios De Salud De La Escuela

Tema: Entrando A Las Escuelas Públicas De Virginia

## POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE

La ley del estado de Virginia requiere que los niños tengan un examen físico completo y un registro de vacunas / vacunas actualizado en el archivo antes de ingresar a la escuela.

### A su hijo no se le permitirá comenzar la escuela a menos que haya completado lo siguiente:

1. Inscribió a su hijo en la escuela con un acta de nacimiento certificada o prueba válida de nacimiento.
1. Se debe proporcionar una copia oficial certificada del acta de nacimiento del niño. Una fotocopia del certificado de nacimiento del niño no cumplirá con este requisito. Una prueba de nacimiento válida, como un certificado de nacimiento vivo, será aceptable solo durante 60 días después de la inscripción.
2. Una prueba válida de la dirección del 911
  
2. Su médico de cabecera le realizó un examen físico completo en el formulario MCH-213G.
  1. Cita programada por el padre o tutor.
  
3. Completó las siguientes vacunas (vacunas):
  1. Difteria, tétanos y tos ferina (DTaP, DTP o Tdap): un mínimo de 4 dosis espaciadas adecuadamente. Un niño debe recibir al menos una dosis de la vacuna DTaP o DTP en o después del cuarto cumpleaños. Se requiere la vacuna DT (difteria, tétanos) para los niños que están médicamente exentos de la vacuna que contiene la tos ferina (DTaP o DTP). Se requiere Td para adultos para niños de 7 años de edad o mayores que no cumplan con los requisitos mínimos para el tétanos y la difteria. Se requiere una dosis de refuerzo de la vacuna Tdap para todos los niños que ingresan al séptimo grado.
  
  2. Vacuna meningocócica conjugada (MenACWY): a partir del 1 de julio de 2021, un mínimo de 2 dosis de la vacuna MenACWY. La primera dosis debe administrarse antes de ingresar al séptimo grado. La dosis final debe administrarse antes de ingresar al 12 ° grado. Vacuna contra el virus del papiloma humano (VPH): a partir



# **NORTHAMPTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

**7207 Young Street  
Machipongo, Virginia 23405**

**Phone: 757-678-5151**

**www.ncpsk12.com**

**Fax: 757-678-7267**

---

**Mr. Edward Lawrence  
Division Superintendent**

del 1 de julio de 2021, se requiere una serie completa de 2 dosis de la vacuna contra el VPH para los estudiantes que ingresan al séptimo grado. La primera dosis se administra antes de que el niño ingrese al séptimo grado. Después de revisar los materiales educativos aprobados por la Junta de Salud, el padre o tutor, a discreción de los padres o tutores, puede optar por que el niño no reciba la vacuna contra el VPH.

3. Vacuna contra la hepatitis B: se requiere una serie completa de 3 dosis de la vacuna contra la hepatitis B debidamente espaciadas para todos los niños. Sin embargo, la FDA ha aprobado un programa de 2 dosis ÚNICAMENTE para adolescentes de 11 a 15 años de edad Y ÚNICAMENTE cuando se usa la vacuna contra la hepatitis B de formulación para adultos de la marca Merck (RECOMBIVAX HB). Si el programa de 2 dosis se usa para adolescentes de 11 a 15 años de edad, debe estar claramente documentado en el formulario de la escuela.

4. Vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR): un mínimo de 2 sarampión, 2 paperas y 1 rubéola. (La mayoría de los niños reciben 2 dosis de cada uno porque la vacuna que generalmente se administra es la vacuna combinada MMR). La primera dosis debe administrarse a los 12 meses o más. La segunda dosis de la vacuna debe administrarse antes de ingresar al jardín de infantes, pero se puede administrar en cualquier momento después del intervalo mínimo entre la dosis 1 y la dosis 2.

5. Vacuna contra Haemophilus Influenzae tipo b (Hib): esta vacuna es necesaria ÚNICAMENTE para niños de hasta 60 meses de edad. Una serie primaria consta de 2 o 3 dosis (según el fabricante). Sin embargo, la edad actual del niño y no el número de dosis recibidas anteriormente determina el número de dosis necesarias. Los niños no vacunados entre las edades de 15 y 60 meses solo deben recibir una dosis de la vacuna.

6. Vacuna antineumocócica (PCV): esta vacuna se requiere SOLO para niños menores de 60 meses de edad. Se requieren de una a cuatro dosis, dependiendo de la edad de la primera dosis, de vacuna antineumocócica conjugada. Vacuna contra el rotavirus: esta vacuna se requiere SOLO para niños menores de 8 meses de edad. A partir del 1 de julio de 2021, se requieren 2 o 3 dosis de la vacuna contra el rotavirus (según el fabricante).





# NORTHAMPTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS

7207 Young Street  
Machipongo, Virginia 23405  
www.ncpsk12.com

Phone: 757-678-5151

Fax: 757-678-7267

---

Mr. Edward Lawrence  
Division Superintendent

7. Vacuna contra la poliomielitis (IPV): un mínimo de 4 dosis de vacuna contra la poliomielitis. Se debe administrar una dosis en o después del cuarto cumpleaños. Consulte el documento de orientación complementario para obtener información adicional.
8. Vacuna contra la varicela: todos los niños nacidos a partir del 1 de enero de 1997 deberán recibir una dosis de la vacuna contra la varicela administrada a los 12 meses de edad o más. A partir del 3 de marzo de 2010, se debe administrar una segunda dosis antes de ingresar al jardín de infantes, pero se puede administrar en cualquier momento después del intervalo mínimo entre la dosis 1 y la dosis 2.
9. Vacuna contra la hepatitis A (VHA): a partir del 1 de julio de 2021, un mínimo de 2 dosis de la vacuna contra la hepatitis A. La primera dosis debe administrarse a los 12 meses o más.
4. Se requerirá un registro de vacunas / vacunas actualizado para inscribirse en el 7 ° grado y nuevamente para inscribirse en el 12 ° grado cuando las vacunas adicionales sean obligatorias por ley para asistir a la escuela.

Cualquier niño cuyas vacunas estén incompletas puede ser admitido condicionalmente, si el padre o tutor proporciona documentación en el momento de la inscripción, de que el niño ha recibido al menos una dosis de las vacunas requeridas y tiene un calendario escrito de un médico para completar las dosis restantes. dentro de los 90 días (180 días para la hepatitis A y la hepatitis B).

No se requerirá certificado de inmunización para la admisión a la escuela de cualquier estudiante si

- El estudiante o sus padres presentan una declaración jurada al funcionario que admite la admisión indicando que la administración de agentes inmunizantes entra en conflicto con los principios o prácticas religiosas del estudiante.
  - Formulario disponible en el sitio web bajo Exención religiosa
- La escuela tiene una certificación por escrito de un médico con licencia o un departamento de salud



# **NORTHAMPTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

**7207 Young Street  
Machipongo, Virginia 23405  
www.ncpsk12.com**

**Phone: 757-678-5151**

**Fax: 757-678-7267**

---

**Mr. Edward Lawrence  
Division Superintendent**

local de que una o más de las vacunas requeridas pueden ser perjudiciales para la salud del estudiante, indicando la naturaleza específica y la duración probable de la condición médica o circunstancia que contraindica las vacunas.

Estimadas Familias De NCPS,

Este es un recordatorio de que es un requisito de la ley estatal que su hijo o hijos tengan su examen físico de entrada (PreK y K solamente) y las vacunas (vacunas) al día antes de la inscripción escolar para asistir en el otoño.



# **NORTHAMPTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

**7207 Young Street  
Machipongo, Virginia 23405**

**Phone: 757-678-5151**

**www.nepsk12.com**

**Fax: 757-678-7267**

---

**Mr. Edward Lawrence  
Division Superintendent**

Este requisito debe cumplirse para la inscripción escolar en Virginia, independientemente de cómo asistirán su hijo o hijos a la escuela en el otoño. Los estudiantes que toman clases de manera virtual o en persona deben tener esta documentación entregada en su escuela.

Los requisitos de inmunización (vacunas) y los formularios físicos se enumeran en el sitio web de la división en la pestaña de salud de la escuela del departamento y se adjuntan a esta carta.

Se necesitan vacunas para los estudiantes en los grados PreK, K, 7o y 12o grado.

Para los estudiantes de 7º grado hay una vacuna opcional contra el VPH disponible, pero no es obligatoria. Consulte la carta informativa educativa incluida.

Consulte con el médico de su hijo o de sus hijos para asegurarse de que estén al día y que tengan una copia de sus vacunas (registro de vacunas) y exámenes físicos (solo para PreK y Kindergarten), ya sea entregados a la escuela o enviados directamente a la escuela por el médico. por fax antes de comenzar la escuela en el otoño.

- Fax De La Primaria De Kiptopeke 757-331-3219
- Fax De La Primaria De Occohannock 757-442-6349
- Fax De La Secundaria Y Preparatoria De Northampton 757-678-5244
- 

Si tiene más preguntas o necesita ayuda, comuníquese con la Oficina Central

